

**原作者及出處 (Original):**

Martin, Kathy S.; Westcott, Sarah; Wrotniak, Brian H.  
Pediatric Physical Therapy.25(4):431-443, Winter 2013.  
doi: 10.1097/PEP.0b013e31829ec53f

**題目 (Title):**

兒童物理治療師的診斷對話：以低張力、發展性協調障礙及肥胖兒童為例  
(Diagnosis Dialog for Pediatric Physical Therapists: Hypotonia, Developmental  
Coordination Disorder, and Pediatric Obesity as Examples)

**翻譯者 (Translator):**

程欣儀 (Hsin-Yi Kathy Cheng, PT, PhD)  
長庚大學早期療育研究所 副教授 桃園 台灣  
(Associate Professor, Graduate Institute of Early Intervention, College of Medicine,  
Chang Gung University, Tao-Yuan, Taiwan)

**校閱者 (Reviewer):**

廖華芳 (Hua-Fang Liao)  
台灣大學醫學院 物理治療學系暨研究所 兼任副教授 台北 台灣  
(part-time Associate Professor, School of Physical Therapy, College of Medicine ,  
National Taiwan University, Taipei, Taiwan)

**目的 (Purpose):**

澄清診斷對兒童物理治療師的意義、提供數個人類動作功能失調症候群的案例、  
及提供兒童物理治療師如何在任何臨床場域下進行診斷的引導。  
(To clarify what diagnosis means for pediatric physical therapists, to provide several  
examples of human movement dysfunction syndromes, and to offer guidance for  
how pediatric physical therapists may continue this work in any clinical setting.)

**重點 (Key points):**

以三種不同的物理治療診斷名稱發展流程來呈現小兒物理治療診斷的重要性。這些  
流程包括調查臨床醫師的共識、文獻回顧、或是結合以上兩種方法。所用的案例  
包括：低張力、發展協調障礙及小兒肥胖。  
(The importance of diagnosis in pediatric physical therapy is presented along with  
examples of 3 different processes used to develop diagnostic labels. These processes  
included surveys to identify consensus opinion of clinicians, a literature review, and a  
combination of these 2. Hypotonia, developmental coordination disorder, and  
pediatric obesity are presented as examples.)

**總結 (Summary):**

這三個診斷提供兒童物理治療師對於人類動作症候群議題之後續對話、討論及發展診斷名稱的基礎。

(The 3 diagnoses serve as a basis for ongoing dialogue, discussion, and development of diagnostic labels for human movement syndromes identified by pediatric physical therapists.)

Lippincott Williams & Wilkins, a business of Wolters Kluwer Health and its affiliates take no responsibility for the accuracy of the translation from the published English original and are not liable for any errors which may occur

威科集團醫療衛生業務部門之一：Lippincott Williams & Wilkins，及威科集團醫療衛生業務部門的其他附屬機構不承擔因從英文原文翻譯的準確性而導致的任何責任，也不承擔由於翻譯錯誤而導致的任何法律責任。